

Nr. \_\_\_\_\_  
Din \_\_\_\_\_ 2022

Cu privire la transmiterea terenului în folosință

În temeiul art. 9, art.992, art.1234-1241 din Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107 din 06.06.2002, art.15, art. 27, art.47 al Codului Funciar nr.828 din 25.12.1991; art. 10, 118-126 ale Codului Administrativ nr.116 din 19.07.2018; art. 14, alin. (2), lit. b) al Legii privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006; art. 9, alin. (1), alin. (2), lit.h), art. 12, lit. d), art. 14, alin. (1), lit.d) ale Legii privind administrarea și deetatzarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007; art. 3, lit. c), art. 9, alin. (1) ale Legii nr. 523 din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale; art.4, lit.(g) și (k) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006; art. 8 al Legii privind delimitarea proprietății publice nr.29 din 05.04.2018; art. 11, alin. (3), art. 34, art. 42, art. 43 ale Legii cadastrului bunurilor imobile nr.1543 din 25.02.1998; art. 8-13, art. 15 ale Legii privind transparența în procesul decisonal nr. 239 din 13.11.2008, luînd în considerație demersul Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, înregistrat cu nr.02/1-21-80 din 18.02.2022, examinînd nota informativă prezentată,

CONSILIUL MUNICIPAL ORHEI D E C I D E :

1. Se transmite în folosință, cu titlu gratuit, Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, terenul cu numărul cadastral 6401401196, cu suprafața totală de 0,0599 ha, situat în mun. Orhei, str. 1Mai 59, conform planului geometric din data de 09.10.2020 conform anexei nr.1 la prezenta decizie, pe un termen de pînă la \_\_\_\_\_, pentru administrarea și deservirea pieței industriale.

2. În conformitate cu punctul 1 al prezentei decizii autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei să încheie contract de comodat cu Întreprinderea municipală Pentru Achiziții Comerț și Piețe.

3. Se aprobă clauzele contractuale ale Contractului de comodat, care va fi încheiat între autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei și Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții Comerț și Piețe conform anexei nr.2 la prezenta decizie.

4. Se împuternicește viceprimarul mun. Orhei dna Cristina COJOCARI cu dreptul de a semna Contractul de comodat cu Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții Comerț și Piețe.

5. Se obligă Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții, Comerț și Piețe:

- să utilizeze terenul primit în folosință conform destinației indicate în punctul 1 al deciziei prezente în conformitate cu legislația în vigoare;
- să semneze în termen de o lună de la data comunicării prezentei decizii contractul de comodat;
- să respecte normele sanitare și incendiare, conform legislației în vigoare;
- să participe prin cota-parte la reparația rețelelor tehnice din sectorul respectiv;
- să mențină în ordine terenul adiacent fără drept de îngrădire.

6. Prezenta decizie servește temei pentru înregistrarea, modificarea sau notarea înscrierilor în Registrul bunurilor imobile al Serviciului Cadastral Teritorial Orhei ÎP Agenția Servicii Publice.

7. Sursa de acoperire a cheltuielilor pentru operarea modificărilor se determină din contul alocațiilor bugetare planificate în anul 2022 pentru lucrările ce țin de activitatea serviciului funciar.

8. Prezenta decizie se comunică persoanelor vizate, intră în vigoare la data includerii acesteia în Registrul de stat al actelor locale și poate fi atacată la Judecătoria Orhei (adresa: mun. Orhei, str. Vasile Mahu 135) termen de 30 zile din data comunicării beneficiarului.

9. Controlul asupra executării prezentei decizii revine viceprimarului mun. Orhei dna Cristina COJOCARI.

Primarul	Pavel VEREJAN
Viceprimarul	Valerian CRISTEA
Viceprimarul	Cristina COJOCARI
Viceprimarul	Anastasia ȚURCAN
Arhitectul-șef	Oleg MAEVSCI
Manager șef ÎM ACP	Eduard ȚEPORDEI
Specialist (Jurist)	Grigore MÎRA
Secretarul interimar al Consiliului	Grigore MÎRA
Specialist Principal	Alina TRUSOVSCAIA
Autor: Specialist principal	Oxana DUCA

Email: [oxana.duca@orhei.md](mailto:oxana.duca@orhei.md) tel. 023520670

## **CONTRACT DE COMODAT**

**mun.Orhei** \_\_\_\_\_ **2022**

**Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei**, cu sediul, str. Vasile Mahu nr.160, MD-3500, mun. Orhei, R.M. în persoana viceprimarului al mun.Orhei dna Cristina Cojocari, numita în continuare "**Comodant**", pe de o **Parte**, și

**Întreprinderea Municipală „Achiziții, Comerț și Piețe”**, (c.f.) 1003606008060, cu sediul, str. Piatra Neamț, 4, mun. Orhei, în persoana Manager șef dl. Eduard Țepordei, numit în continuare "**Comodatar**", pe de altă **Parte**, în continuare **Părțile**, au încheiat prezentul **Contract** referitor la următoarele:

### **I. OBIECTUL CONTRACTULUI**

1.1. **Comodantul** transmite **Comodatarului** în folosință, cu titlu gratuit, terenul cu numărul cadastral 6401401.196, cu suprafața totală de 0,0599 ha, situat mun. Orhei, str. 1 Mai 59, conform planului geometric din data de 09.10.2020 ( anexa nr.1 la prezenta decizie). Scopul transmiterii este administrarea și deservirea pieței agricole, care gestionează **Comodatarul**. Teren se transmite în conformitate cu actul de primire-predare, semnat de către **Părți**.

1.2. Cheltuielile de întreținere a terenului vor fi acoperite de către **Comodatar**, în volumul și în mărime de prevăzute în legislația în vigoare a Republicii Moldova.

### **II. DURATA CONTRACTULUI**

2.1. **Părțile** au convenit să încheie prezentul **Contract** de comodat pe un termen de pînă la data de \_\_\_\_\_.

2.2. Termenul de folosința a terenului se începe la data semnării actul de primire-predare.

2.3. **Comodatarul** este obligat să restituie terenul după expirarea termenului indicat în pct.2.1 al **Contractului** prezent.

### **III. CONDIȚII SPECIALE PRIVIND FOLOSIREA TERENULUI**

3.1. **Comodatarul** acceptă primire terenului în starea sa actuală.

3.2. **Comodatarul** nu este în drept să ceară compensarea valorii îmbunătățirilor a terenului primit, făcute de acesta sau restituirea unor cheltuieli făcute în scopul întreținerii terenului.

3.3. **Comodatarul** nu are dreptul să transmită terenul unor terți.

### **IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMADANTULUI**

4.1. **Comodantul** este în drept să viziteze teren, în scopul de a lua cunoștință de starea acesteia și modul de utilizare, inclusiv și în scopurile prevăzute în legislația în vigoare în calitate de proprietar a terenului.

4.2. **Comodantul** se obligă:

4.2.1. să nu-l împiedice pe **Comodatar** să folosească terenului în conformitate cu destinația terenului și în conformitate cu punctul 1.1. al **Contractului** prezent.

### **V. DREPTURILE ȘI OBLIGATIILE COMODATARULUI**

5.1. **Comodatarul** are dreptul:

5.1.1. să folosească terenul în condițiile și termenele stabilite de prezentul **Contract**;

5.2. **Comodatarul** se obligă:

5.2.1. să îngrijească terenul, ca un bun proprietar, în condiții funcționale bune;

5.2.2. să asigure respectarea normelor tehnice, sanitare, antiincendiar etc., a regulamentelor interne stabilite de **Comodant** și legislația în vigoare a Republicii Moldova pentru uz general;

5.2.3. să ia măsuri urgente, în cazuri de forță majoră, pentru lichidarea urmărilor acestora, cu informarea în termen cît mai restrîns a organelor de resort și a **Comodantului** despre survenirea acestora.

## VI. GARANȚII

6.1. **Comodantul** declară că nu sînt necesare acorduri, aprobări sau acceptări din partea unipersonale sau persoanelor terțe pentru validarea prezentului **Contract**.

6.2. **Comodantul** declară că prezentul **Contract** nu este afectat de vicii juridice.

## VII. ÎNCETARE CONTRACTULUI

7.1. Prezentul **Contract** poate fi reziliat în conformitate cu punctelor 2.1 al **Contractului** prezent sau prin acordul ambelor **Părți**, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. **Comodantul** este în drept să rezilieze unilateral prezentul **Contract**, în cazul în care:

7.2.1. **Comodatarul** nu folosește terenul conform destinației stabilite în pct.1.1. al prezentului **Contract**;

7.2.2. Consiliul municipal Orhei a adoptat un act administrativ individual privind reatragera terenului din folosință **Comodatarului**.

## VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Nici una dintre **Părți** nu răspunde pentru neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului **Contract**, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de legislația în vigoare.

8.2. **Partea** care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de trei zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.3. Cazul de forță majoră exclude răspunderea **Comodatarului** dacă acesta nu a putut prevedea pericolul.

## IX. CLAUSE FINALE

9.1. Prezentul **Contract** poate fi modificat doar prin acordul scris, semnat de **Părțile** contractante sau de reprezentanții împuterniciți ai **Părților**.

9.2. **Părțile** au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului **Contract** sau rezultate din interpretarea, executarea și încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

9.3. În cazul în care rezolvarea eventualelor litigii nu este posibilă pe cale amiabilă, **Părțile** se vor adresa instanțelor judecătorești ale Republicii Moldova, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

9.4. **Părțile** contractuale au semnat prezentul **Contractul** în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare **Parte** și un exemplar pentru Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P. “Agenția Servicii Publice”.

## X. RECHIZITE PĂRȚILOR

**Comodant:** Autoritatea executivă a  
**Consiliului municipal Orhei**  
**Adresa:** MD-3500, mun.Orhei, str.Vasile Mahu nr.  
160, tel. (+373 235) 22 767,  
**e-mail:** [primaria@orhei.md](mailto:primaria@orhei.md), web sait: [www.orhei.md](http://www.orhei.md),  
**cod fiscal:** 1007601008007  
**Beneficiar:** MF – TR Centru Primăria municipiului  
Orhei  
**Prestatorul beneficiar:** Ministerul Finanțelor –  
Trezoreria Regională Centru  
**Codul bancii:** TREZMD2X  
**IBAN:** MD25TRPDAC142320A10933AA

Viceprimar al municipiului Orhei  
Cristina Cojocari \_\_\_\_\_

**Comodatar:** Întreprinderea Municipală  
„Achiziții, Comerț și Piețe”,  
**Adresa:** mun.Orhei, str.Scrisului Latin, 15  
**Tel.:** 0-(235) 32-1-79  
**c/f** 1003606008060, TVA 7400114  
**IBAN:** MD60V1222400007100040MDL  
**BC** “Victoriabank” S.A., filiala.nr.7. Orhei  
c/b VICBMD2X836

Manager șef  
Eduard Țepordei \_\_\_\_\_

Notă informativă

La proiectul de decizie nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ 2022  
„Cu privire la transmiterea terenului în folosință ”

În temeiul art. 9, art.992, art.1234-1241 din Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107 din 06.06.2002, art.15, art. 27, art.47 al Codului Funciar nr.828 din 25.12.1991; art. 10, 118-126 ale Codului Administrativ nr.116 din 19.07.2018; art. 14, alin. (2), lit. b) al Legii privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006; art. 9, alin. (1), alin. (2), lit.h), art. 12, lit. d), art. 14, alin. (1), lit.d) ale Legii privind administrarea și deetizarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007; art. 3, lit. c), art. 9, alin. (1) ale Legii nr. 523 din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale; art.4, lit.(g) și (k) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006; art. 8 al Legii privind delimitarea proprietății publice nr.29 din 05.04.2018; art. 11, alin. (3), art. 34, art. 42, art. 43 ale Legii cadastrului bunurilor imobile nr.1543 din 25.02.1998; art. 8-13, art. 15 ale Legii privind transparența în procesul decisonal nr. 239 din 13.11.2008, luînd în considerație demersul Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, înregistrat cu nr.02/1-21-80 din 18.02.2022,

se propune Consiliului municipal Orhei spre examinare proiectul de decizie " Cu privire la transmiterea terenului în folosință " și anume după cum urmează:  
se transmite în folosință, cu titlu gratuit, Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, terenul cu numărul cadastral 6401401196, cu suprafața totală de 0,0599 ha, situat în mun. Orhei, str. 1Mai 59, conform planului geometric din data de 09.10.2020 conform anexei nr.1 la prezenta decizie, pe un termen de pînă la \_\_\_\_\_, pentru administrarea și deservirea pieței industriale.

Condițiile care au dus la elaborarea proiectului de act normativ: solicitarea ÎM ACP Orhei din 18.02.2022.

Proiectul de decizie a fost elaborat cu suportul serviciului juridic – specialist G.Mîra; coordonat cu primarul Pavel Verejanu, viceprimarul – d.Cristina Cojocari, V.Cristea, A.Țurcan.

Actele care au stat la baza elaborării prezentului proiect de decizie sunt:

- Demersul din 18.02.2022;
- Planul geometric din 09.10.2020.

Executor specialist